

AT52324 / AT52306
INSTRUKCJA OBSŁUGI WÓZEK INWALIDZKI
USER MANUAL WHEELCHAIR
BEDIENUNGSANLEITUNG ROLLSTUHL
UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA INVALIDNÍ VOZÍK
NÁVOD NA POUŽITIE INVALIDNÝ VOZÍK
MANUEL D'INSTRUCTION FAUTEUIL ROULANT
GEBRUIKSAANWIJZING ROLSTOEL
MANUAL DE INSTRUCCIONES SILLA DE RUEDAS
MANUALE DI ISTRUZIONI DELLA SEDIA A ROTELLE
BRUKSANVISNING RULLSTOL



PL

OSTRZEŻENIE OGÓLNE

Nie należy użytkownika wyrobu przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją i jej zrozumieniem. Jeśli nie rozumiesz ostrzeżeń, przestróg lub instrukcji, skontaktuj się ze specjalistą w zakresie opieki zdrowotnej bądź sprzedawcą aby uniknąć uszkodzenia produktu.

PRZECIWWSKAZANIA

Ograniczenia fizyczne lub umysłowe (np. upośledzenie wzroku), które uniemożliwiają bezpieczne obchodzenie się z produktem.

PRZEZNACZENIE

Wózek inwalidzki przeznaczony jest do transportu osób z niepełnosprawnościami oraz osób mających trudności z poruszaniem się. Produkt przeznaczony do użytkowania przez jedną osobę.

DOCELOWA GRUPA PACJENTÓW

Osoby zmagające się z chorobami, dysfunkcjami lub urazami, do leczenia/rehabilitacji bądź kompensacji których przeznaczony jest niniejszy wyrób (patrz część dotycząca przeznaczenia wyrobu niniejszej instrukcji). Wyrób może być zakupiony przez użytkownika samodzielnie lub na podstawie zaleceń lekarza, terapeuty lub innego specjalisty. Zarówno w przypadku samodzielnego zakupu wyrobu, jak też wskazania przez lekarza/terapeutę/innego specjalistę, należy wziąć pod uwagę dostępne rozmiary/niezbędne funkcje/wielkość/warianty wyrobu, wskazania i przeciwwskazania do użytkowania, a także informacje dostarczone przez producenta.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA AT52324

Rama: aluminium
Wymiary dł.sz.w: 101 x 63 x 88,5 cm
Wymiary po złożeniu: 74 x 28 x 68 cm
Szerokość siedziska: 46 cm
Głębokość siedziska: 40 cm
Wysokość o podłoża do siedziska: 53cm
Wysokość oparcia: 42 cm
Wysokość podłokietnika: 20cm
Wysokość od podłoża do podnóżka: 18,5 – 21 cm (2 stopnie regulacji)
Wysokość siedziska: 47 cm
Waga netto: 10,7 kg
Waga brutto: 12,4 kg
Maksymalne obciążenie użytkowe: 100 kg
Tylne lane koła: 20"
Przednie koła PVC: 6"

SPECYFIKACJA TECHNICZNA AT52306

Rama: aluminium
Wymiary dł.sz.w: 106 x 62 x 92 cm
Wymiary po złożeniu: 79,5 x 31 x 74 cm
Szerokość siedziska: 46 cm
Głębokość siedziska: 40 cm
Wysokość o podłoża do siedziska: 53cm
Wysokość oparcia: 40 cm
Wysokość podłokietnika: 23cm
Wysokość od podłoża do podnóżka: 19 – 21,5 cm (2 stopnie regulacji)
Waga netto: 12,4 kg
Waga brutto: 14,3 kg
Maksymalne obciążenie użytkowe: 120 kg
Tylne lane koła: 23"
Przednie koła 8", dostępne w dwóch wersjach: lane lub pneumatyczne.
Wózek inwalidzki wyposażony w koła antywywrotne

CECHY WÓZKA INWALIDZKIEGO

- pas bezpieczeństwa,
- dodatkową kieszeń tylną
- pas stabilizujący łydki
- składane oparcie
- szybkozłącza kół tylnych



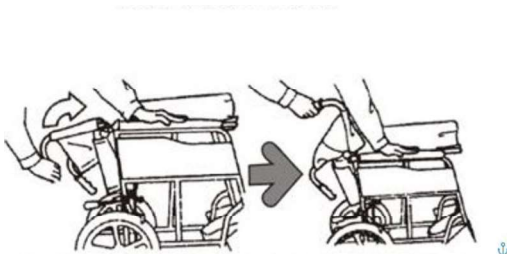
Niniejszy symbol oznacza maksymalną wagę użytkownika

UWAGI

1. Należy pamiętać o zaciągnięciu hamulca nawet przy krótkim postoju. Ważne jest wyrobienie w sobie nawyku zaciągania hamulców.
2. Wózek inwalidzki nie ma możliwości wykonywania gwałtownego hamowania, dlatego nie należy się nadmiernie rozpędzać w trakcie jazdy.
3. Przy ostrym zakręcie należy zwolnić, aby uniknąć przewrócenia się.
4. Przed poruszaniem się wózkiem inwalidzkim należy upewnić się, że pacjent trzyma stopy na podnóżku.
5. Przed użytkowaniem należy sprawdzić czy wszystkie elementy zostały zmontowane poprawnie.
6. Podczas wchodzenia i schodzenia z wózka inwalidzkiego należy upewnić się, że hamulec jest zaciągnięty.
7. Przy schodzeniu z wózka inwalidzkiego nie należy stawać na podnóżku, ponieważ wózek inwalidzki przechyli się do przodu.
8. Nie należy stawiać wózka inwalidzkiego w pobliżu jakichkolwiek źródeł ognia.
9. W przypadku nieprawidłowego korzystania z wyrobu może zaistnieć ryzyko wywrócenia się. Prosimy o przestrzeganie zaleceń dotyczących wsiadania/zsiadania/poruszania się.
10. Podczas użytkowania i obsługi wyrobu oraz podczas jego składania i regulowania mechanizmów może zaistnieć niebezpieczeństwo uwięźnięcia i/lub ściśnięcia części ciała użytkownika/osoby towarzyszącej w otworach/szczelinach pomiędzy elementami. Należy wykonywać te czynności szczególnie ostrożnie. Po zakończeniu regulacji ustabilizować pozycję poprzez dokładne dokręcenie nakrętek/śrub
11. Zabronione jest użytkowanie produktu w sposób inny niż zgodnie z jego przeznaczeniem

3. OBSŁUGA

ROZKŁADANIE WÓZKA INWALIDZKIEGO ZE SKŁADANYM OPARCIEM

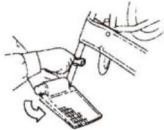


Gdy pojawi się dźwięk charakterystycznego kliknięcia, oznacza to, że rama oparcia jest całkowicie rozłożona.

1. Należy chwycić uchwyt i podnieść go, jak wskazuje strzałka aby rozłożyć oparcie.
2. Podnosząc uchwyt należy nacisnąć na podłokietnik.
3. Należy nacisnąć na boki siedziska aż do całkowitego rozłożenia.
4. Podnóżki należy opuścić do dołu, zamontować pas podtrzymujący łydki.

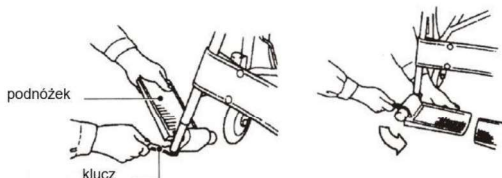
REGULACJA PODNÓŻKA

Obrócić podnózek w stronę wskazywaną przez strzałkę i wyregulować jego wysokość. Następnie należy dokręcić nakrętkę z boku rury podnóżka dołączonym do zestawu kluczem.



REGULACJA WYSOKOŚCI PODNÓŻKA

1. Za pomocą klucza lekko poluzować śrubę w miejscu, w którym rura podnóżka jest przykręcona do podnóżka, a następnie zamocować ją po zakończeniu regulacji.
2. Obrócić podnózek w stronę wskazywaną przez strzałkę. Następnie zamocować podnózek.



UWAGA

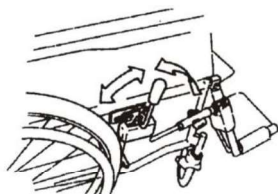
1. Podnózek należy przekręcać za każdym razem, gdy wchodzi się lub schodzi z wózka inwalidzkiego.
2. Należy upewnić się, że podnózek jest przynajmniej 7 cm nad podłożem. Jeżeli będzie za nisko, podnózek będzie uderzał o przeszkody w trakcie poruszania się po nierównym podłożu, co powoduje brak równowagi wózka inwalidzkiego.

UŻYWANIE HAMULCA

Hamulec przy uchwycie służy tylko do zmniejszania prędkości. Aby zablokować wózek inwalidzki, należy zaciągnąć dźwignię hamulca. Należy pamiętać o zaciąganiu obu hamulców bocznych jednocześnie.

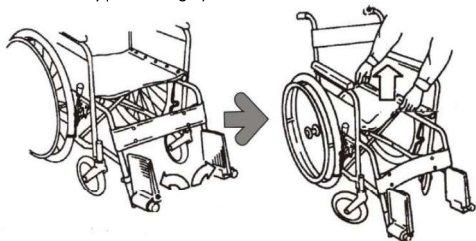
HAMULEC BOCZNY

Aby zablokować wózek inwalidzki, należy pociągnąć dźwignie obu hamulców bocznych do tyłu. Popchnięcie ich do przodu zwolni hamulec.



SKŁADANIE WÓZKA INWALIDZKIEGO

1. Nacisnąć na klipsy zwalnające blokadę oparcia, jedną ręką przytrzymać uchwyt, a drugą pociągnąć do tyłu.
2. Następnie należy chwycić za środek oparcia i złożyć wózek inwalidzki.
3. Podnóżki należy ponieść do góry.



ZAKRES DOSTAWY

Wózek inwalidzki, pas stabilizujący tydki, instrukcja obsługi, klucz do regulacji wysokości podnóżka

UWAGA:

W przypadku wystąpienia związanego w wyrobem „poważnego incydentu”, który bezpośrednio lub pośrednio doprowadził, mógł doprowadzić lub może doprowadzić do któregośkolwiek z niżej wymienionych zdarzeń:

- a) zgonu pacjenta, użytkownika lub innej osoby lub
- b) czasowego lub trwałego pogorszenia stanu zdrowia pacjenta, użytkownika lub innej osoby lub
- c) poważnego zagrożenia zdrowia publicznego

należy powyższy „poważny incydent” zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania. W przypadku Polski właściwym organem jest Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych.

UWAGA:

W przypadku wystąpienia bólu, reakcji alergicznych lub innych niepokojących, niejasnych dla użytkownika objawów związanych z użytkowaniem wyrobu medycznego należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

A. Przetrzyj ramę główną wilgotną szmatką z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie wolno używać silnych środków czyszczących, środków do dezynfekcji, żrących preparatów oraz ostrych/szorstkich przedmiotów.

B. Do czyszczenia poduszek siedziska i oparcia należy użyć letniej wody z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie wolno używać silnych środków czyszczących środków do dezynfekcji i silnych preparatów.

C. Pozostawić do wyschnięcia albo wytrzeć suchą szmatką.

PRZECHOWYWANIE

Wózek inwalidzki należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych oraz wilgoci.

SPOSÓB UTYLIZACJI WYROBU

Wyrób medyczny można zutylizować jak zwykły odpad komunalny.

KARTA GWARANCYJNA

Model:

Numer Serii:

Pieczęć punktu sprzedaży

i czytelny podpis Sprzedawcy:

1. Firma ANTAR Sp.J. 03-068 Warszawa, ul. Zawiślańska 43 udziela niniejszym 12 miesięcznej gwarancji na wyrób od daty wydania produktu kupującemu. Dla wyrobów, których zakup był refundowany przez NFZ obowiązuje przedłużony okres gwarancji równy połowie okresu użytkowania określonego w rozporządzeniu w sprawie świadczeń gwarantowanych, pod warunkiem, że okres użytkowania został w rozporządzeniu określony w miesiącach lub w latach.
2. W okresie gwarancji ANTAR zobowiązuje się dokonać niezbędnych napraw, w celu przywrócenia zestawu do prawidłowego funkcjonowania w terminie 14 dni od daty otrzymania przez serwis reklamowanego towaru, wraz z dokumentem zakupu oraz kartą gwarancyjną.
3. ANTAR zastrzega sobie prawo wymiany produktu, w przypadku, gdy uzna że koszty naprawy czynią ją nieopłacalną. Naprawa lub wymiana uszkodzonego produktu nie przedłuża okresu gwarancji.
4. W przypadku stwierdzenia, iż wyrób funkcjonuje nieprawidłowo, należy bezzwłocznie wysłać na adres firmy ANTAR (podany w punkcie 1) lub skontaktować się z punktem, w którym dokonano zakupu.
5. Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zapoznać się z instrukcją obsługi i ściśle jej przestrzegać. Eksploatacja wyrobu niezgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami powoduje nieodwracalną utratę gwarancji.
6. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia powstałe na skutek przebiecia lub przecięcia wyrobu ostrym przedmiotem, uszkodzenia na skutek działania zewnętrznych sił mechanicznych, zetknięcia wyrobu ze spirytusem, substancjami tłustymi lub oleistymi, benzyną.
7. Wyrób przesłany do serwisu w ramach reklamacji nie może stwarzać zagrożenia epidemiologicznego.
8. NINIEJSZY DOKUMENT GWARANCJI JEST WAŻNY WYŁĄCZNIE WRAZ Z DOWODEM ZAKUPU (PARAGONEM, RACHUNKIEM, FAKTURĄ). PROSIMY O DOŁĄCZANIE DOWODU ZAKUPU W PRZYPADKU SKŁADANIA KAŻDEJ REKLAMACJI. W CELU UZNANIA PRZEDŁUŻONEGO OKRESU GWARANCJI DLA WYROBÓW, KTÓRYCH ZAKUP BYŁ REFUNDOWANY PRZEZ NFZ, KONIECZNE JEST DOŁĄCZANIE KOPII „ZLECENIA NA ZAOPATRZENIE W WYROBY MEDYCZNE BĘDĄCE PRZEDMIOTAMI ORTOPEDYCZNYMI I ŚRODKI POMOCNICZE”.
9. Reklamacje złożone bez dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej z wpisanym numerem serii produktu nie będą uwzględniane.



ANTAR Sp. J.
03-068 Warszawa, ul. Zawiślańska 43
Tel. 22 518 36 00, Fax 22 518 36 30
www.antar.net
e-mail:antar@antar.net



Data wydania instrukcji: 27.02.2023
v1-3 20.10.2023